



- Maniement simple grâce à la technologie Hot Swap
- Nombreuses possibilités d'application grâce à la construction modulaire
- Conditions d'utilisation les plus extrêmes en atmosphère explosible
- Connexion fiable de données et de signaux ou alimentations de puissance
- Branchement et débranchement simples grâce au maniement à une main

## MY R. STAHL 8595C



Les fiches miniCON de la série 8595/1, antidéflagrantes et avec jusqu'à 8 pôles, de R. STAHL sont votre liaison 100 % sécurité ! Les fiches disponibles dans un plastique et un acier inoxydable haut de gamme convainquent par leur fiabilité dans des applications variées. La capacité de coupure Hot Swap permet de débrancher et de rebrancher en toute fiabilité et toute sécurité des alimentations en tension et signaux de sécurité intrinsèque jusqu'à 500 V/16 A – sans permis feu. Les miniCON conçues pour des sections de conducteur de 0,25 mm<sup>2</sup> à 2,5 mm<sup>2</sup> sont disponibles dans les formes de construction fiche de connecteur et prise de courant à bride, pour le raccordement direct de conducteurs ou l'installation de dispositifs. Les nouvelles fiches destinées aux atmosphères explosibles des zones 1 et 21 sont particulièrement convaincantes grâce à une construction modulaire et des composants agencés logiquement pour un montage clair et rapide. Le maniement breveté ne nécessitant qu'une seule main rend possible une connexion rapide des fiches associées qui peuvent être définies par l'installateur pour jusqu'à trois applications grâce à un codage intérieur.

	IECEx / ATEX					
Zone	0	1	2	20	21	22
Installation en		•	•		•	•

Tableau de sélection							
Version	Accouplement						
Matériau du boîtier	Acier inoxydable 1.4404						
Figure	Filetage de raccordement	Type de contact	Section de raccordement	Section de raccordement AWG	Type du produit	N° d'art.	Poids
	M20 x 1,5	Contact femelle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CS1-S-S05-001	286596	323 g
		Contact femelle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CS1-S-S10-001	286599	323 g
		Contact femelle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CS1-S-S15-001	286602	323 g
		Contact femelle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CS1-S-S25-001	286605	323 g
	M25 x 1,5	Contact femelle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CS1-S-S05-002	286597	323 g
		Contact femelle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CS1-S-S10-002	286600	323 g
		Contact femelle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CS1-S-S15-002	286603	323 g
		Contact femelle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CS1-S-S25-002	286606	323 g

**Tableau de sélection**

Version Matériau du boîtier		Accouplement Laiton nickelé					
Figure	Filetage de raccordement	Type de contact	Section de raccordement	Section de raccordement AWG	Type du produit	N° d'art.	Poids
	M20 x 1,5	Contact femelle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CB1-S-S05-001	298975	323 g
		Contact femelle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CB1-S-S10-001	298978	323 g
		Contact femelle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CB1-S-S15-001	298981	323 g
		Contact femelle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CB1-S-S25-001	298984	323 g
	M25 x 1,5	Contact femelle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CB1-S-S05-002	298976	323 g
		Contact femelle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CB1-S-S10-002	298979	323 g
		Contact femelle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CB1-S-S15-002	298982	323 g
		Contact femelle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CB1-S-S25-002	298985	323 g
Version Matériau du boîtier Plastique Presse-étoupe Plage de serrage		Accouplement Plastique Série 8161/7 en plastique 5 ... 13 mm					
Figure	Filetage de raccordement	Type de contact	Section de raccordement	Section de raccordement AWG	Type du produit	N° d'art.	Poids
	M20 x 1,5	Contact femelle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CP1-S-S05-011	286556	130 g
		Contact femelle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CP1-S-S10-011	286558	130 g
		Contact femelle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CP1-S-S15-011	286560	130 g
		Contact femelle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CP1-S-S25-011	286562	130 g
Version Matériau du boîtier Plastique Presse-étoupe Plage de serrage		Accouplement Plastique Série 8161/7 en plastique 13 ... 17 mm					
Figure	Filetage de raccordement	Type de contact	Section de raccordement	Section de raccordement AWG	Type du produit	N° d'art.	Poids
	M25 x 1,5	Contact femelle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CP1-S-S05-012	286557	130 g
		Contact femelle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CP1-S-S10-012	286559	130 g
		Contact femelle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CP1-S-S15-012	286561	130 g
		Contact femelle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CP1-S-S25-012	286563	130 g
Version Matériau du boîtier		Accouplement, inversé Acier inoxydable 1.4404					
Figure	Filetage de raccordement	Type de contact	Section de raccordement	Section de raccordement AWG	Type du produit	N° d'art.	Poids
	M20 x 1,5	Contact mâle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CS1-S-P05-001	286608	323 g
		Contact mâle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CS1-S-P10-001	286611	323 g
		Contact mâle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CS1-S-P15-001	286614	323 g
		Contact mâle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CS1-S-P25-001	286617	323 g
	M25 x 1,5	Contact mâle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CS1-S-P05-002	286609	323 g
		Contact mâle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CS1-S-P10-002	286612	323 g
		Contact mâle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CS1-S-P15-002	286615	323 g
		Contact mâle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CS1-S-P25-002	286618	323 g

**Tableau de sélection**

Version Matériau du boîtier		Accouplement, inversé Laiton nickelé					
Figure	Filetage de raccordement	Type de contact	Section de raccordement	Section de raccordement AWG	Type du produit	N° d'art.	Poids
	M20 x 1,5	Contact mâle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CB1-S-P05-001	298987	323 g
		Contact mâle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CB1-S-P10-001	298990	323 g
		Contact mâle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CB1-S-P15-001	298993	323 g
		Contact mâle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CB1-S-P25-001	298996	323 g
	M25 x 1,5	Contact mâle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CB1-S-P05-002	298988	323 g
		Contact mâle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CB1-S-P10-002	298991	323 g
		Contact mâle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CB1-S-P15-002	298994	323 g
		Contact mâle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CB1-S-P25-002	298997	323 g
Version Matériau du boîtier Presse-étoupe Plage de serrage		Accouplement, inversé Plastique Série 8161/7 en plastique 5 ... 13 mm					
Figure	Filetage de raccordement	Type de contact	Section de raccordement	Section de raccordement AWG	Type du produit	N° d'art.	Poids
	M20 x 1,5	Contact mâle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CP1-S-P05-011	286564	130 g
		Contact mâle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CP1-S-P10-011	286566	130 g
		Contact mâle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CP1-S-P15-011	286568	130 g
		Contact mâle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CP1-S-P25-011	286570	130 g
Version Matériau du boîtier Presse-étoupe Plage de serrage		Accouplement, inversé Plastique Série 8161/7 en plastique 13 ... 17 mm					
Figure	Filetage de raccordement	Type de contact	Section de raccordement	Section de raccordement AWG	Type du produit	N° d'art.	Poids
	M25 x 1,5	Contact mâle	0.5 mm <sup>2</sup>	AWG20	8595/1-CP1-S-P05-012	286565	130 g
		Contact mâle	0.75 – 1 mm <sup>2</sup>	AWG18	8595/1-CP1-S-P10-012	286567	130 g
		Contact mâle	1.5 mm <sup>2</sup>	AWG16	8595/1-CP1-S-P15-012	286569	130 g
		Contact mâle	2.5 mm <sup>2</sup>	AWG14	8595/1-CP1-S-P25-012	286571	130 g

Les presse-étoupes ne font pas partie du produit standard en métal.  
Versions NEC / CE Code (Code Canadien de L'électricité) sur demande.

**Caractéristiques techniques**
**Protection contre les explosions**

Champ d'application	Union européenne (ATEX) IECEX
IECEX protection contre l'explosion de gaz	Ex db eb IIC T6 / T5 Gb
IECEX protection contre l'explosion de gaz 2	Ex ia IIC T6 Ga
IECEX protection contre l'explosion de poussières	Ex tb IIIC T80 °C / T95 °C Db
IECEX protection contre l'explosion de poussières 2	Ex ia IIIC T80 °C Da
ATEX protection contre l'explosion de gaz	Ⓜ II 2 G Ex db eb IIC T6 / T5 Gb
ATEX protection contre l'explosion de gaz 2	Ⓜ II 1 G Ex ia IIC T6 Ga
ATEX protection contre l'explosion de poussières	Ⓜ II 2 D Ex tb IIIC T80 °C / T95 °C Db
ATEX protection contre l'explosion de poussières 2	Ⓜ II 1 D Ex ia IIIC T80 °C Da
Certificats	ATEX (EPS), IECEX (EPS)

**Caractéristiques techniques**

<b>Protection contre les explosions</b>	
Certificat de conformité	ATEX (EUK)
Avis	Le marquage du produit peut être différent. Les dispositifs de série sont marqués ATEX et IECEx.
<b>Caractéristiques électriques</b>	
Tension assignée d'emploi AC	500 V
Tension assignée d'emploi DC	max. 110 V
Tolérance de tension	+10 %
Tension assignée d'isolement	690 V
Courant de service assigné avec AC	16 A
Courant de service assigné avec DC	16 A
Nombre de pôles	7 P + PE / 8 P
Avis nombre de pôles	La livraison comprend 8 contacts en standard. 1 ... 8 contacts peuvent être utilisés.
Gamme de fréquences AC	50 – 60 Hz
Avis	Avec les versions en métal, le boîtier doit être intégré dans la mise à la terre de protection en cas de tensions > 60 V.
<b>Conditions ambiantes</b>	
Température ambiante	-60 °C ... +75 °C
Température ambiante	-76 °F ... +167 °F
<b>Caractéristiques mécaniques</b>	
Degré de protection (IP) (CEI 60529)	IP66 IP67
Degré de protection IP (CEI 60079)	IP64
Résistance aux chocs (CEI 60079)	7 J
Joint	Silicone
Codage	1-3, librement sélectionnable
Avis	Sur les variantes finies, le codage 1 est pré-réglé
<b>Montage / Installation</b>	
Type de raccordement	sertir
Type de raccordement 2	souder

Le sertissage est le type de raccordement standard. Le soudage est possible dans la plage de 0,25 – 1,5 mm<sup>2</sup> (AWG24 - AWG16).

**Accessoires**

Figure	Description	N° d'art.	Poids
<b>Pince à sertir</b>			
	pour toutes les versions avec raccordement par sertissage 0,14 ... 6 mm <sup>2</sup>	295689	1 kg
<b>Positionneurs pour contacts industriels tournés</b>			
	Le choix du positionneur de contact dépend des contacts à sertir devant être traités. - positionnement exact du contact à sertir pendant le processus de sertissage - résultat de sertissage sûr et reproductible - adapté aux contacts miniCON	299586	100 g

Accessoires				
Figure	Description	N° d'art.	Poids	
<b>Colliers de serrage 2 oreilles</b>				
	KIT 8595 Colliers de serrage 2 oreilles, petite taille Décharge de traction en fonction du presse-étoupe utilisé Diamètre extérieur du câble 5 ... 13 mm	286168	13 g	
	KIT 8595 Colliers de serrage 2 oreilles, grande taille Décharge de traction en fonction du presse-étoupe utilisé Diamètre extérieur du câble 13 ... 17 mm	286169	19 g	
<b>Adaptateur</b>				
	KIT 8595 Adaptateur plastique, comprenant : Adaptateur et presse-étoupe Ex e série 8161/7 en plastique, M20 x 1,5 Diamètre extérieur du câble 5 ... 13 mm	286162	36 g	
	KIT 8595 Adaptateur plastique, comprenant : Adaptateur et presse-étoupe Ex e série 8161/7 en plastique, M25 x 1,5 Diamètre extérieur du câble 13 ... 17 mm	286163	41 g	
	8595 Adaptateur laiton nickelé Pour presse-étoupe M16 x 1,5	314522	500 g	
	8595 Adaptateur acier inoxydable Pour presse-étoupe M16 x 1,5	314521	500 g	
	KIT 8595 Adaptateur laiton nickelé Pour presse-étoupe M20 x 1,5	296752	100 g	
	KIT 8595 Adaptateur acier inoxydable Pour presse-étoupe M20 x 1,5	286164	63 g	
	KIT 8595 Adaptateur laiton nickelé Pour presse-étoupe M25 x 1,5	296753	100 g	
	KIT 8595 Adaptateur acier inoxydable Pour presse-étoupe M25 x 1,5	286165	62 g	
	KIT 8595 Adaptateur plastique, couleur : bleu Pour presse-étoupe M20 x 1,5	299299	-	
	KIT 8595 Adaptateur plastique, couleur : bleu Pour presse-étoupe M25 x 1,5	299322	-	
	KIT 8595 Adaptateur plastique, couleur : vert Pour presse-étoupe M20 x 1,5	299297	-	
	KIT 8595 Adaptateur plastique, couleur : vert Pour presse-étoupe M25 x 1,5	299300	-	
	KIT 8595 Adaptateur plastique, couleur : rouge Pour presse-étoupe M20 x 1,5	299298	-	
	KIT 8595 Adaptateur plastique, couleur : rouge Pour presse-étoupe M25 x 1,5	299321	-	
<b>Contact femelle</b>				
	KIT 8595 Contacts femelles (0,25 ... 0,5 mm <sup>2</sup> ) 8 pièces	286151	25 g	
	KIT 8595 Contacts femelles (0,75 ... 1,0 mm <sup>2</sup> ) 8 pièces	286152	24 g	
	KIT 8595 Contacts femelles (1,5 mm <sup>2</sup> ) 8 pièces	286153	25 g	
	KIT 8595 Contacts femelles (2,5 mm <sup>2</sup> ) 8 pièces	286154	26 g	
<b>Contact mâle</b>				
	KIT 8595 Contacts mâles (0,25 ... 0,5 mm <sup>2</sup> ) 8 pièces	286155	26 g	
	KIT 8595 Contacts mâles (0,75 ... 1,0 mm <sup>2</sup> ) 8 pièces	286156	26 g	
	KIT 8595 Contacts mâles (1,5 mm <sup>2</sup> ) 8 pièces	286157	27 g	
	KIT 8595 Contacts mâles (2,5 mm <sup>2</sup> ) 8 pièces	286158	26 g	

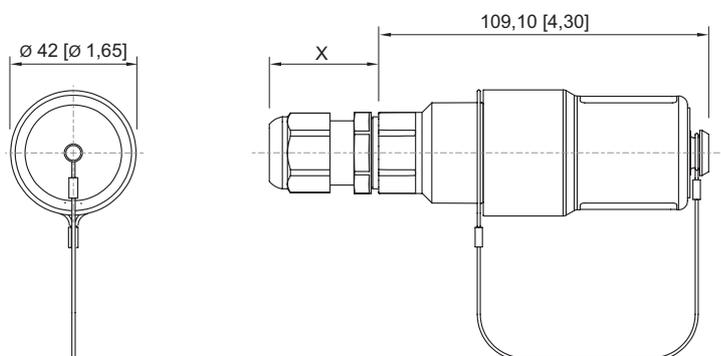
**Accessoires**

Figure	Description	N° d'art.	Poids
<b>Disques de codage</b>			
	KIT Disques de codage 8595 quatre couleurs, sans inscription Inscription spécifique au client disponible sur demande	289939	4 g
<b>Presse-étoupe en plastique</b>			
	81617-M20-1307-LT, Ex e Plastique, M20 x 1,5, diamètre extérieur du câble 7 – 13 mm Taille de lot 50 pièces	239204	13 g
	81617-M25-1710-LT, Ex e Plastique, M25 x 1,5, diamètre extérieur du câble 10 – 17 mm Taille de lot 50 pièces	239205	19 g
	81618-M20-1307-LT, Ex i Plastique, M20 x 1,5, diamètre extérieur du câble 7 – 13 mm Taille de lot 50 pièces	239212	13 g
	81618-M25-1710-LT, Ex i Plastique, M25 x 1,5, diamètre extérieur du câble 10 – 17 mm Taille de lot 50 pièces	239213	19 g
<b>Presse-étoupe en métal</b>			
	CMP Type 20C2K, Ex e Laiton nickelé, M20 x 1,5, pour câbles armés, longueur de filetage 10 mm Diamètre extérieur du câble 12,5 ... 20,9 mm	309134	1 kg
	CMP Type 20C2K, Ex e Acier inoxydable, M20 x 1,5, pour câbles armés, longueur de filetage 10 mm Diamètre extérieur du câble 12,5 ... 20,9 mm	309098	1 kg
	CMP Type 20s/16C2K, Ex e Laiton nickelé, M20 x 1,5, pour câbles armés, longueur de filetage 10 mm Diamètre extérieur du câble 9,5 ... 15,9 mm	309133	1 kg
	CMP Type 20s/16C2K, Ex e Acier inoxydable, M20 x 1,5, pour câbles armés, longueur de filetage 10 mm Diamètre extérieur du câble 6,1 ... 13,1 mm	309097	1 kg
	CMP Type 20sC2K, Ex e Laiton nickelé, M20 x 1,5, pour câbles armés, longueur de filetage 10 mm Diamètre extérieur du câble 9,5 ... 15,9 mm	313014	1 kg
	CMP Type 25C2K, Ex e Laiton nickelé, M25 x 1,5, pour câbles armés, longueur de filetage 10 mm Diamètre extérieur du câble 18,2 ... 26,2 mm	309135	1 kg
	CMP Type 25C2K, Ex e Acier inoxydable, M25 x 1,5, pour câbles armés, longueur de filetage 10 mm Diamètre extérieur du câble 18,2 ... 26,2 mm	309099	1 kg
	CMP Type 20A2e100, Ex e Laiton nickelé, M20 x 1,5, pour câbles non armés Diamètre extérieur du câble 7 ... 13,5 mm	309137	1 kg
	CMP Type 20A2e100, Ex e Acier inoxydable, M20 x 1,5, pour câbles non armés Diamètre extérieur du câble 7 ... 13,5 mm	309131	1 kg
	CMP Type 20s/16A2e100, Ex e Laiton nickelé, M20 x 1,5, pour câbles non armés Diamètre extérieur du câble 3,2 ... 8 mm	309136	1 kg
	CMP Type 20s/16A2e100, Ex e Acier inoxydable, M20 x 1,5, pour câbles non armés Diamètre extérieur du câble 3,2 ... 8 mm	309100	1 kg
	CMP Type 25A2e100, Ex e Laiton nickelé, M25 x 1,5, pour câbles non armés Diamètre extérieur du câble 11,5 ... 19,5 mm	309138	1 kg
	CMP Type 25A2e100, Ex e Acier inoxydable, M25 x 1,5, pour câbles non armés Diamètre extérieur du câble 11,5 ... 19,5 mm	309132	1 kg

**Pièces de rechange**

Figure	Description	N° d'art.	Poids
<b>Contre-écrou, laiton nickelé (-60 ... +75 °C) Pour fixer les entrées de câbles dans les trous de passage</b>			
	Matériau : laiton nickelé Taille de filetage : M32 1 pièce	110869	11 g
<b>Support pour contact femelle</b>			
	KIT 8595 Insert contact femelle	286145	31 g
	KIT 8595 Insert contact femelle + PE	286146	33 g
<b>Support pour contact mâle</b>			
	KIT 8595 Insert contact mâle	286147	21 g
	KIT 8595 Insert contact mâle + PE	286148	23 g
<b>Capot de protection</b>			
	KIT 8595 Capot de protection accouplement (mâle) Y compris KIT Disques de codage 8595 quatre couleurs, sans inscription	286160	33 g
	KIT 8595 Capot de protection accouplement (femelle) Y compris KIT Disques de codage 8595 quatre couleurs, sans inscription	286159	32 g

Taille du lot : quantité commandée en [pièces], la quantité livrée est automatiquement arrondie à la taille du lot.

**Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) – sous réserve de modifications**


8595/1 Prolongateur  
X = en fonction du presse-étoupe utilisé